

Island  
Liechtenstein  
Norway



**Active  
citizens fund**

Realizacja projektu




Partner



Projekt finansowany przez Islandię, Liechtenstein i Norwegię  
z Funduszy EOG i Funduszy Norweskich w ramach  
Programu Aktywni Obywatele – Fundusz Regionalny

# NIE DZIADURZMY !

CZYLI JĘZYKOWY SAVOIR-VIVRE WOBEC OSÓB STARSZYCH



**TWOJE  
SŁOWA  
MOJA  
GODNOŚĆ**

# CO TO JEST DZIADURZENIE?

Dziadurzenie to specyficzny język, jakiego młodzi bardzo często używają w kontaktach z osobami starszymi. Przypomina mowę do małych dzieci.

Charakterystyczne cechy dziadurzenia to między innymi uproszczony język, zbyt częste używanie zdrobnień, posługiwanie się frazami w rodzaju „jak się dzisiaj czujemy” lub „czy zjedliśmy już obiadek” zamiast „jak się pani czuje”, „czy zjadł pan obiad”.

Częste jest też zwracanie się do niespokrewnionych osób na „ty” lub „babcia”, „dziadek” oraz przerywanie wypowiedzi osoby starszej, by samemu dokończyć zdanie, zamiast pozwolić osobie starszej na swobodną wypowiedź.

Dziadurzenie jest zjawiskiem powszechnym. Występuje w relacjach rodzinnych, ale osoby starsze spotykają się z dziadurzeniem również w szpitalach, domach opieki, urzędach.

# SZANUJMY GODNOŚĆ STARSZYCH OSÓB

Dziadurzenie narusza jedno z podstawowych praw człowieka, jakim jest prawo do godności. Osoby starsze systematycznie doświadczające dziadurzenia szybciej rezygnują ze społecznej aktywności, mają niższą samoocenę, gorzej przebiegają u nich procesy poznawcze i czują się obywatelami drugiej kategorii, ludźmi pozbawianymi podmiotowości.

Dołącz do kampanii  Forum  
4 Czerwca  
przeciwdziałania dziadurzeniu.

Informacje i materiały znajdziesz na stronach:  
**WWW.4CZERWCA.ORG | WWW.DZIADURZENIE.ORG**

oraz na fb:  
**4 CZERWCA | DZIADURZENIE**

Masz pytanie, napisz:  
**FORUM@4CZERWCA.ORG**

Daj kochaniutka te rachunki, poszukam, będzie szybciej.



Nie zwracaj się do osób starszych poufale. „Kochaniutka”? – przecież nie znasz tej pani. I skąd wiesz, który rachunek pani chce opłacić?

TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ

Wolę, kiedy nieznajomi zwracają się do mnie „proszę pani”. Chcę opłacić rachunek za telefon. To ten blankiet.



Używaj form „pani”, „pan” zwracając się do osób starszych. Nie ponagljaj. Starsza pani wie, w jakiej sprawie przyszła i który rachunek powinna podać.

**TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ**

Niech dziadek poczeka.  
Pomogę te zakupy  
zanieść do domu.



Chciałeś dobrze, a wyszło nie najlepiej.  
„Niech dziadek” – skąd ci to przyszło do głowy?!  
Przecież ten starszy pan nie jest twoim dziadkiem.

TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ

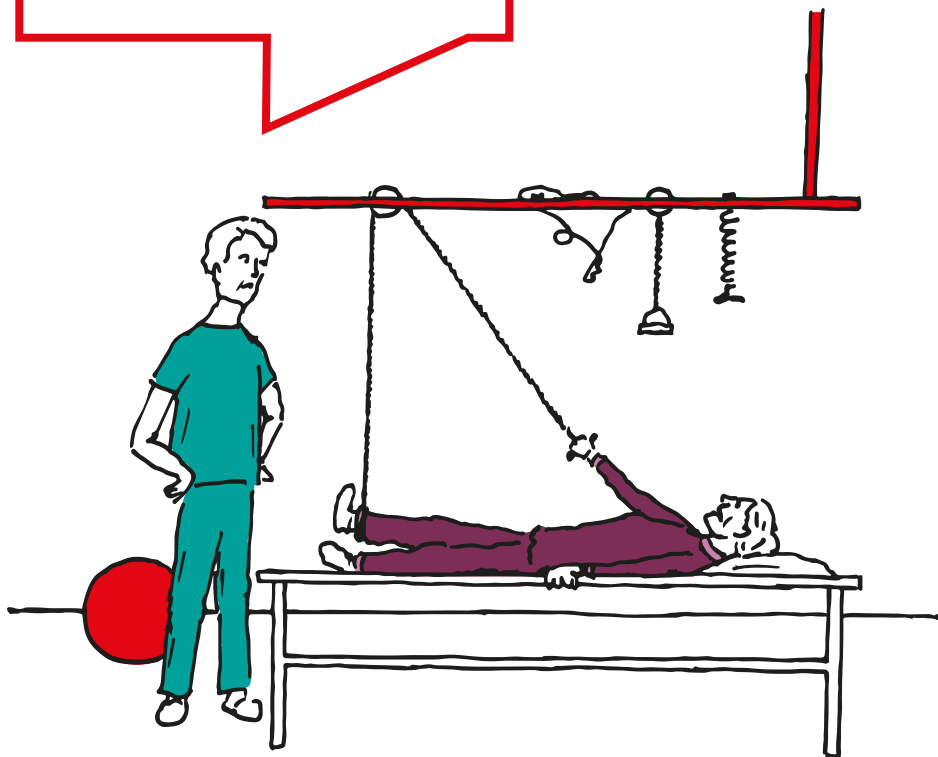
Dziadek?  
Przecież on nie jest  
moim wnukiem.  
Dlaczego tak  
do mnie mówi?



Nie mów „babcia”, „dziadek”, gdy zwracasz się do osób w podeszłym wieku. Odnoś się do starszych ludzi z szacunkiem. Używaj form „proszę pani”, „proszę pana”.

**TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ**

Podciągamy nóżkę  
w górę.  
Proste kolanko.

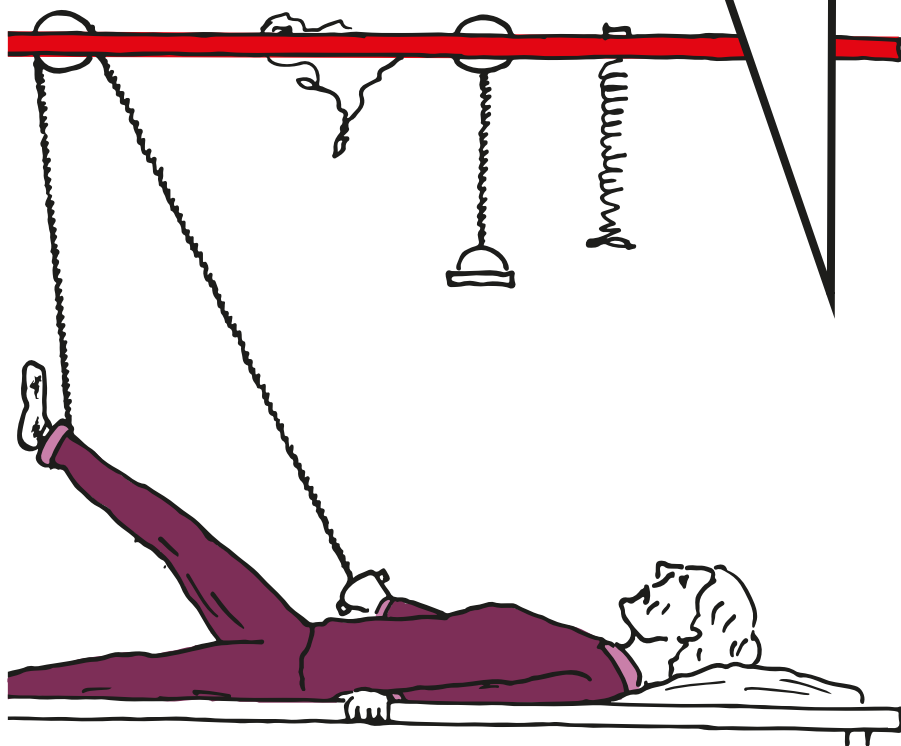


Dlaczego zwracasz się do osoby starszej  
w liczbie mnogiej? I po co tyle zdrobnień?  
Nie traktuj osoby starszej jak dziecka.

TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ



Podnosimy? To Pan też będzie podnosił swoją nogę?



„Proszę podciągać nogę i dopilnować by była prosta w kolanie” – tak powinna brzmieć instrukcja wykonywania ćwiczenia.

TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ

Pani ojciec powinien  
złożyć w naszym  
urzędzie dwa  
zaświadczenia.



Ze sprawą do urzędu  
przyszedł ten starszy pan,  
a nie jego córka.

**TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ**

Skoro to ja mam złożyć te  
zaświadczenia, to dlaczego  
pan zwraca się do mojej  
córkę, a nie do mnie?



Gdy do urzędu przychodzi załatwić coś  
starsza osoba, zwracaj się bezpośrednio do niej,  
a nie do osoby jej towarzyszącej.

**TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ**

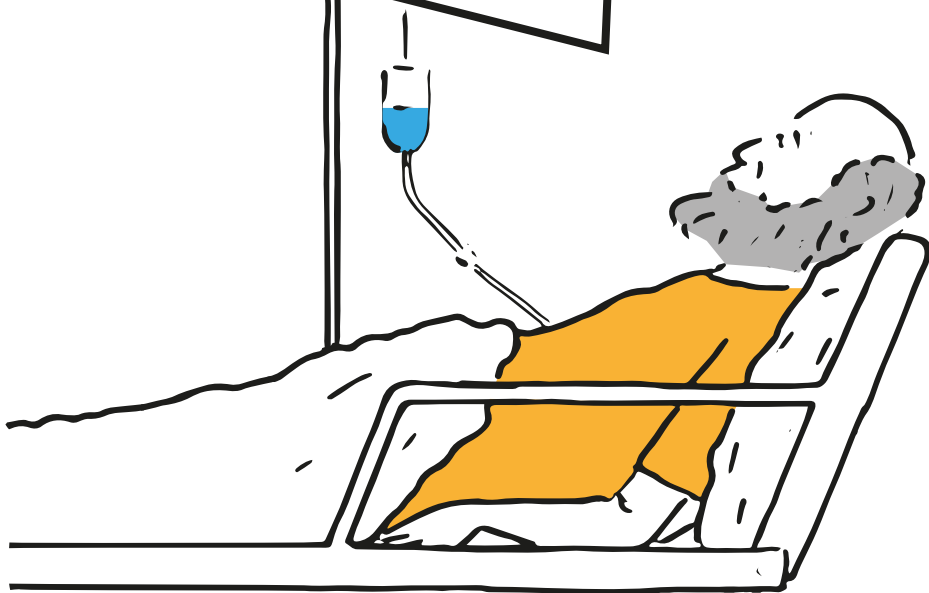
No i jak? Apetyt nam dopisuje?  
Zjedliśmy obiadek?



Nie zwracaj się w ten sposób do starszych osób.  
Twój pacjent nie jest małym dzieckiem, tylko osobą  
dorosłą – tyle że dużo starszą od ciebie.

**TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ**

Czy zjedliśmy? – użyła pani liczby mnogiej,  
więc jak sędzę pyta pani o mój i o swój obiad.  
Czy pani zjadła, to nie wiem.  
Ja swój zjadłem. I była to duża porcja.  
Więc był to raczej obiad niż obiadek.



„Czy zjadł pan dziś obiad?”  
– tak powinno brzmieć  
właściwie zadane pytanie.

**TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ**

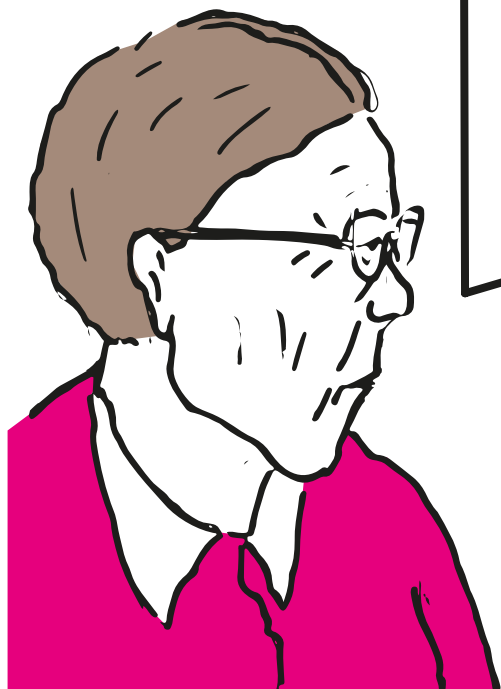
Pokazałam  
tej urzędniczce  
dowód osobisty,  
a ona... a ona  
powiedziała,  
że...

...kończy się jego  
ważność. Tak, wiem.  
Zresztą mówiłam ci o tym.



Nie przerywaj starszej osobie,  
gdy chce coś powiedzieć.  
Nie kończ „za nią” jej wypowiedzi.

TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ



Znowu mi przerywasz...  
Nic takiego nie mówiła...  
Powiedziała tylko, że...  
że w gminie otwierają  
Klub Seniora i...  
i spytała...  
czy chciałabym  
się zapisać.

Skąd wiesz, czym chciała się z tobą podzielić?

**TWOJE SŁOWA | MOJA GODNOŚĆ**



## ORGANIZACJE WSPÓŁPRACUJĄCE PRZY REALIZACJI PROJEKTU:

Drewnickie Centrum Wolontariatu



Drzewickie Centrum Wolontariatu „Ofiarna Dłoń”



Powiatowe Stowarzyszenie ERiI w Tomaszowie Mazowieckim koło w Inowłodzu



Uniwersytet Trzeciego Wieku w Łasku



Klub Seniora „Radość” w Łowiczu



Towarzystwo Przyjaciół Uniejowa



Uniwersytet Trzeciego Wieku w Uniejowie



Dom Dziennego Pobytu "Senior-WIGOR" w Miedznej Drewnianej



Fundacja „W Człowieku Widzieć Brata”

## PATRONAT MEDIALNY

